

J Yf_Y\ fgi bZU``]b`7fU]`g\Y]a .`Nk Y]
J Yf`YhnhY`i bX`Yf\YV`]W\Yf`GUW\ gW\ UXYb

J Yf_Y\ fgi bZU``]b`7fU]`g\Y]a `j Yf`Yhnh`nk Y]`DYfgcbYbž
k Å\fybX`Y]b` ; UfU[YVfUbX`]b` ; U]`gXcfZ`XfY]`A YbgW\Yb`]bg
?fUb_Yb\Ui g`Vf]b[h"

&\$"\$, "&\$&(` `%) .(\$

Dc`nY]dfÅg]X]i a `5U`Yb

≠`XYf`GhUXh`7fU]`g\Y]a `Ua`Yg`Ua`8]YbghU[a cf[Yb`ni`Y]bYa
l bZU``ž`XYf`nk Y]`DYfgcbYb`j Yf`YhnhY``9]b`&, !Å\f][Yf`A Ubb`k Uf`a]h
gY]bYa`6A K`Ui Z`XYf`9``k Ub[Yf`GhfU»Y`i bhYfk Y[gž`U`g`Yf`Ub`Y]bYf
5a dY`Ub\U`hYb`a i gghY``8]fY`_h`bUW\`XYa`l a gW\U`hYb`Ui Z; fØb
VYgW\`Yi b][hY`Yfž`c`bY`ni`VYa Yf`_Ybž`XUgg`Y]b`%- !Å\f][Yf
?fUZh`fUXZ\`fYf`Ui g`J[gh\Y]a`]b`X]Y`Gi`nVfi`bbYbghfU»Y`Y]bVc["
9g`_Ua`ni`f`?c``]g]cb`]b`XYf: U\fvU\ba`]hhYž`VY]`XYf`XYf
A chcf`fUXZ\`fYf`gW\k Yf`i bX`XYf`5i hcZU\`fYf`Y]W\hj Yf`Yhnh`k i fXY"
6Y]XY`J Yf`YhnhYb`k i fXYb`]bg`bÅW\ghY`?fUb_Yb\Ui g`Y]b[Y`]YZYfh"
8Yf`GW\ UXYb`Ub`XYb: U\fnYi [Yb`k i fXY`Ui ZYhk U`%\$"\$\$\$`9i fc
[YgW\`Åmhž`k Ug`X]Y`6YXYi hi b[`g]W\YfYf`J Yf`_Y\fgVYX]b[i b[Yb
i bhYfghfY]W\h"

6fUbX`]b` ; UfU[Y`ZØ\fh`ni`F`Ui W\Yb`hk]W`_`i b[

5a`gY`VYb`HU[ž`bi`f`k Yb][Y`Ghi`bXYb`gd`ÅhYfž`YfY][bYhY`g]W\`Y]b
: Yi Yf`]b`Y]bYf: UfU[Y`]b: U]`gXcfZ`K]bnYbk Y]`Yf``Gc`[Y[Yb`%&.&\$
l \f`VYa Yf`_hYb`DUggUb`hYbž`XUgg`]b`XYf`7fU]`g\Y]a Yf`GhfU»Y
F`Ui W\`Ui Zgh]Y[``8]Y: Yi Yfk Y\`f`k Uf`gW\`bY``]a`9]bgUhn`i bX
_cbbhY`XYb`6fUbX`Y]bX`Åa`a Ybž`VYj`cf`Yf`g]W\`Ui ZX]Y: UfU[Y
Ui gVfY]hYhY``9g`YbghU`bX`YXcW\`Y]b [YgW\`ÅmhYf`GUW\gW\ UXYb

j cb'fi bX' '\$\$\$\$'9i fc''5i Z[fi bX'XYf'ghUf_Yb'F Ui WXYb'hk]W_i b[
k i fXYb'XfY]'DYfgcbYb'j c'fgcf['W']b'Y]b'?fUb_Yb\Ui g'[YVfUW hž
i a 'g]WYfni ghY''Ybž'XUgg'g]Y'_Y]bY'[Ygi bX\Y]h]WXYb
6YY]bhfÅW h][i b[Yb'XUj cb'bf i [Yb''

8]Y'9]bgUhm_fÅZhY'nY][hYb'Y]ba U'a Y\ fž'k]Y'k]W h]['gW bY''Yg
<UbXY'b'VY]'XYf'6Y_Åa dZ b['j cb'6fÅbXYb']gh''8]Y'fUgWY
FYU_h]cb'XYf': Yi Yfk Y\ f'j Yf\]bXYfhY'Y]bY'k Y]hYfY'5i gVfY]hi b[
XYg': Yi Yfg'i bX'a Ø['WXY' [fØ»YfY'GWÅXYb''

G]WXYfY'J Yf_Y\fgVYX]b[i b[Yb'i bX 6fUbXgW i hn

6Y]XY'J cfZÅ''Y'k YfZYb'Y]b'@]W h'Ui ZX]Y'H\Ya Yb'G]WXYf\Y]h]a
J Yf_Y\ f'i bX'6fUbXgW i hn''8Yf'J Yf_Y\ fgi bZU''nY][hž'k]Y'gW bY''
Yg'ni' [YZÅ\ f']WXYb'G]hi Uh]cbYb']a 'GhfU»Ybj Yf_Y\ f'_ca a Yb'_Ubb''
9g']gh'j cb'\ ØW ghYf'K]W h][_Y]hž'X]Y'J Yf_Y\ fgfY[Y'b'ni 'VYUW hYbž
]bgVYgcbXYfY'Ub'5a dY'bž'i a 'l bZÅ''Y'ni 'j Yfa Y]XYb''

; YbUi gc'k]W h]['gh'XYf'6fUbXgW i hn']b'K c\ b[YV]YhYb''8Yf
\Yi hY' [Ya Y'XYhY'6fUbX']b'XYf'; UfU[Y'\ ÅhYž'k Ybb'b]W h
fYW hnY]h]['Y]b[Y[f]ZYb'k cfXYb'k ÅfYž'ni 'Yf\ YV']WXYb'GWÅXYb
ZØ\ fYb'_ØbbYb''8]Y'6Yfi ZgZYi Yfk Y\ f'i bgYfYf'FY[]cb'UfVY]hYh
_cbh]bi]Yf']W'XUfUbž'X]Y'G]WXYf\Y]h'ZØf'U''Y'6Øf[Yf'ni
[Yk Å\ f'Y]ghYb'' ð'X]YgYb': Å''Yb'\ UVYb'g]W'fY[Y'a Å»][Y
: Yi YfgW i hnØVi b[Yb'i bX'GW i 'i b[Yb'ZØf'X]Y'9]bgUhm_fÅZhY
VYnU\ 'h' [Ya UW h''

Ni gUa a YbZUggYbX''Åggh'g]W'gU[Ybž'XUgg'gck c\ ''XYf
J Yf_Y\ fgi bZU''U'g'Ui W'XYf'; UfU[YbVfUbX'XYi h]W'a UWYbž'k]Y
i bYfk UfhYh'i bX'gW bY''gc'WY'J cfZÅ''Y' [YgWY\Yb'_ØbbYb'i bX
k]Y'VYXYi hgUa 'X]Y'DfÅgYbn'i bX'GW bY''[_Y]h'XYf'<]ZgX]YbghY']gh''
8]Y'\Yi h][Yb'9fY][b]ggY'_ØbbYb'i bg'U''Yb'Y]bY'@Y\ fY'gY]bž
VYk i gghYf']a '5''hU['ni 'U[]YfYb'i bX'ZØf'X]Y'G]WXYf\Y]h'Ui ZXfY
GhfU»Y'gck]Y']a 'Y][YbYb'<Y]a 'ni 'gcf[Yb''

5U'Yb'f'c'hgŁ

6Y]XYa JYf_Y\fgi bZU``]b7fU]g\Y]a žXYfUa 8]YbghU[a cf[Yb
ghUhhZUbXž]ghX]Y F c``Y XYf J Yf_Y\fgg]WXYf\Y]hYfbYi h]b XYb
: c_i g[YfØW_h"i b[YUWxhYhXYf'a cXYfbYb J Yf_Y\fgHYWx b]_i bX
XYfZfYeI Ybh]YfhYb J Yf_Y\fgØVYfk UWxi b[g]bX J Yf_Y\fgi bZÄ``Y
bUWx`k]Y j cf`Y]bY XYf`Äi Z[ghYb`l fgUWxYb`ZØf J Yf`Yhni b[Yb`]a
GhfU» Ybj Yf_Y\f"GHUh]gh]_nY][hžXUgg]b`8Yi hgWx`UbX`]a` ÷\f
&\$&&ØVYf`&ž`A]``cbYb J Yf_Y\fgi bZÄ``Y`fY[]ghf]Yfh`k i fXYb
fE i Y`Y. GHUh]gh]gWx Yg`6i bXYgUa hĚ"8]YgY`NU\`i a ZUggh`Ui Wx
`Y]WxhY`i bZÄ``Yž`X]Y`[`ØW_]WXYfk Y]gY`c`bY`DYfgcbYbgWx`ÄXYb
Ui g_Ua Yb"

8]Y`9bhk]W_`i b[`XYf`J Yf_Y\fgg]WXYf\Y]h`]b
8Yi hgWx`UbX`

8Yf`GhfU» Ybj Yf_Y\f`]b`8Yi hgWx`UbX`Uhg]Wx`]b`XYb`YhnhYb
÷\fnY\bhYb`Yf\YV`]Wx`j YfÄbXYfh"GHfYb[YfY`J Yf_Y\fgfY[Y`b`i bX
g]WXYfYfY` : U\fnYi [hYWx`bc`c[]Yb`UVYb`ni`Y]bYa`FØW_[Ub[`XYf
l bZU`nU\`Yb`[YZØ`fh"@Ui hY]bYf`9f\YVi b[`XYg`8Yi hgWxYb
J Yf_Y\fgg]WXYf\Y]hgfUhYg`fB J GJ Ě`g]bX`X]Y`J Yf_Y\fgchYb`j cb
ØVYf`&%"\$\$\$\$]a` ÷\f`%- +\$`Ui Z`fi bX`&"+\$\$]a` ÷\f`&\$&%"[Ygi b_Yb
fE i Y`Y. 8Yi hgWxYf`J Yf_Y\fgg]WXYf\Y]hgfUhĚ"8]YgY`d cg]hj Y
9bhk]W_`i b[`k]fX`YXcWx`Xi fWx`VYgh]a` a hY`l bZU`UfhYbž`k]Y`Yhk U
?c``]g]cbYb`Ub`5a`dY`bž`Yhk Ug`[YhfØVh"GC`WxYb`l bZÄ``Yb``]Y[h
`Äi Z[`a YbgWx`]WXYg`J YfgU[Yb`ni [fi bXYž`gY]Yg`Xi fWx`5V`Yb_i b[
cXYf` : Y\]bhYfdYhUh]cb`j cb`J Yf_Y\fgg][bU`Yb"

DfÄj Ybh]cbga U» bU\`a Yb`i bX`[YgY``gWxUZh`]WxY
J YfUbhk cfhi b[

l a`X]Y`J Yf_Y\fgg]WXYf\Y]h`k Y]hYf`ni`Yf\Ø\Ybž`g]bX`b]Wxh`bi`f`X]Y
6Y\ØfXYb`[YZcfXYfh"5i Wx`X]Y` ; YgY``gWxUZh`gd]Y`hY]bY
YbhgWxY]XYbXY`F c``Y" ð]h]Uh]j Yb`ni`f`GYbg]V`]g]Yfi b[`ZØf
J Yf_Y\fgg]WXYf\Y]hž`k]Y`VY]gd]Y`gk Y]gY`? Ua`dU[bYbž`X]Y`Ui Z`XUg
J Yf\U`hYb`j cb` : U\fyfb`i bX` : i » [Äb[Yfb`UVn]Y`Ybž`g]bX
i bYf`Ägg]Wx`" ð`F U\`a Yb`gc`WxYf`Dfc[fUa`a`Y`_ØbbhYb`gdYn]Y`
GWx`i`i b[Yb`ZØf`† b[Y` : U\fyf`Ub[YVchYb`k YfXYbž`i a`XUg
6Yk i gghgY]b`ZØf` ; YZU\fyb`]a`GhfU» Ybj Yf_Y\f`ni`Yf\Ø\Yb`

Ni gÀhn`jW`k]fX`X]Y` ðhY[fUh]cb`bYi Yf`HYW`bc`c[]Ybž`k]Y
Ui hca Uh]g]YfhY`J Yf_Y`fg`Y]hgmghYa Y`i bX
_c``]g]cbgj Yfa Y]XYbXYbXY`GmghYa Y`]b`i: U`fnYi [Ybž
ZcfhgW`f]hh]W`Y`@Øgi b[Yb`ni f`FYXi _h]cb`j cb`J Yf_Y`fgi bZ`Yb
V]YhYb`"8]YgY`9bhk]W`i b[Yb`g]bX`j]Y`j YfgdfYW`YbX`i bX`_ØbbhYb
]b`bU`Yf`Ni _i bZh`Y]bY`XYi h`jW`Y`J YfVYggYfi b[`XYf
J Yf_Y`fgg]W`Yf`Y]h`VYk]f_Yb`"

6fUbXYfY][b]ggY`i bX`XYfYb`5i gk]f_i b[Yb

8Yf`6fUbX`]b`i: U]`gXcfZ` `K]bnYbk Y]`Yfž`XYf`a]h`Y]bYa
GUW`gW`UXYb`j cb`fi bX`" "\$\$\$`9i fc`V]`Ubn]Yfh`k i fXYž`k]fZh`Y]b
k Y]hYfYg`@W`h`Ui ZX]Y`6fUbXVY`_Àa dZi b[`i bX`ØZZYbh`jW`Y
G]W`Yf`Y]h`" ð`XYb`YmhYb`]`Y`fYb`[UV`Yg`]b`8Yi hgW`UbX`]a a Yf
k]YXYf`j Yf`YfYbXY`6fUbXYfY][b]ggY`" @Ui h`Y]bYf`GhUh]gh]_`XYg
; YgUa hj YfVUbXg`XYf`8Yi hgW`Yb`J Yfg]W`Yfi b[gk]fhgW`UZh`f] 8J Ł
_Ua `Yg]a `]`Y`f`&\$\$%ni `a Y`f`U`g`&\$\$`\$\$\$`6fUbXZ`Ybž`X]Y`a]h
`c`Yb`GW`ÀXYb`i bX`[YZ`À`f]W`Yb`G]hi Uh]cbYb`ZØf`X]Y`5bk c`bYf
j YfVi bXYb`k UfYb`fEi Y`Y.`; **YgUa hj YfVUbX`XYf`8Yi hgW`Yb
J Yfg]W`Yfi b[gk]fhgW`UZh`"**

6fUbXgW`i hna U»bU`a Yb`]b`ØZZYbh`jW`Yb`i bX`df]j UhYb
9]bf]W`hi b[Yb`g]bX`YbHgW`Y]XYbXž`i a`X]Y`; YZU`f`j cb`6fÀbXYb`ni
a]b]a]YfYb`"FY[Y`a À»][Y` , VYfdfØZi b[Yb`XYf
6fUbXa Y`XYUb`U[Yb`i bX`GW`i`i b[Yb`ZØf`X]Y`A]hUfVY]hYf`ni f
9j U_i]Yfi b[`_ØbbYb`XUni`VY]hfU[Ybž`]a`BchZU`gW`bY`i bX
YZZ]n]Ybh`ni`fYU[]YfYb`"Ni XYa`gc`hYb`6Øf[Yf`ØVYf
DfÀj Ybh]cbga U»bU`a Yb`Ui Z[Y`_`Àfh`k YfXYbž`i a`6fÀbXY`VYfY]hg
]a`5bgUhm`ni`j Yfa Y]XYb`"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY